

The Stock Exchange of Hong Kong Limited

(A wholly-owned subsidiary of Hong Kong Exchanges and Clearing Limited)

Our Ref: RW20081215-059 15 December 2008

To: Main Board Listed Issuers (Attn: Authorised Representatives)
GEM Listed Issuers (Attn: Authorised Representatives)
Market practitioners (without enclosures)

Dear Sirs

Submission of revised undertakings by existing directors and updates of personal data of directors and supervisors

We refer to the recently announced amendments to the Listing Rules which will become effective on 1 January 2009. We would like to draw your attention to certain administrative arrangements relating to the requirement for existing directors to submit revised undertakings pursuant to the amended Listing Rules, and our request for update of personal data of all existing directors and, for H-shares issuers, supervisors.

Administrative arrangements for all existing directors and, for H-shares issuers, supervisors

1. Revised undertakings of existing directors

Under the amended Main Board Rule 3.20A and GEM Rule 5.12A, each director appointed before 1 January 2009 (an "Existing Director") shall execute and submit to the Exchange a new undertaking in the form set out in Part 2 of Form B or H of Appendix 5 to the amended Main Board Listing Rules or Form A or B of Appendix 6 to the amended GEM Listing Rules (as the case may be) (the "Undertaking") on or before 31 March 2009.

For this purpose, we enclose copies of Undertaking Forms for execution by each Existing Director of the Company. Alternatively, Existing Directors may use the PDF version of the Undertaking Form which is available for downloading on the HKEx website (see Part C-II of the table on http://www.hkex.com.hk/listing/epp/cft_mb.htm (for Main Board issuers) and http://www.hkex.com.hk/listing/epp/cft_gem.htm (for GEM issuers)) and the Electronic Submission System (the "ESS").

2. Request for update of personal data of Existing Directors and, in the case of H-shares issuers, supervisors

To facilitate the discharge of our regulatory responsibilities the Exchange maintains records of certain personal data of directors and supervisors of listed issuers, based on information previously provided to the Exchange under the Listing Rules. We would like to take this opportunity to obtain an update of such data.

香港交易及結算所有限公司 Hong Kong Exchanges and Clearing Limited .../2

The Stock Exchange of Hong Kong Limited

(A wholly-owned subsidiary of Hong Kong Exchanges and Clearing Limited)

- 2 -

In this regard, please circulate the attached blank forms (the "Personal Data Forms") to Existing Directors (and in the case of H-shares issuers, also to supervisors) for their completion. The Personal Data Forms and the Undertaking Forms must be returned, via the Company's authorised representatives or otherwise, to the Administration Team of the Compliance and Monitoring Department, Listing Division, The Stock Exchange of Hong Kong Limited at 11th Floor, One International Finance Centre, 1 Harbour View Street, Central, Hong Kong by **no later than 31 March 2009**. A soft copy of the blank Personal Data Form is also available for downloading at the following link: http://www.hkex.com.hk/listing/gemsharelistdoc/20081215Form.doc.

We draw your attention to an attachment to this letter in relation to the personal information collection and privacy policy statements.

Administrative change relating to the declaration and undertaking of new directors and, for H-shares issuers, supervisors in the forms as set out in the Forms B, H and I of Appendix 5 to the Main Board Rules and Forms A, B and C of Appendix 6 to the GEM Rules (collectively, the "DU Forms")

Commencing 1 January 2009 the Exchange will discontinue the current practice of providing blank DU Forms in hard copies. A PDF version of DU Form is available for downloading on website of the **HKE**x (see Part C-II on http://www.hkex.com.hk/listing/epp/cft_mb.htm (for Main Board issuers) and http://www.hkex.com.hk/listing/epp/cft_gem.htm (for GEM issuers)) and the ESS.

For guidance relating to the completion of the Undertaking Forms and the revised DU Forms, please refer to Questions 33, 45-49 and 51-53 of the "Frequently Asked Questions on Rule Amendments relating to the 2008 Combined Consultation (effective 1 January 2009)" which is available under "Guidelines and other documents" on the "Regulatory Framework and Rules (Rules and Guidelines on Listing Matters)" page of the HKEx website (see http://www.hkex.com.hk/listing/suppmat/faqcc200811.doc).

Should you have any questions on the above and matters relating to the Listing Rule amendments, please do not hesitate to contact the Listing Division officers responsible for monitoring your company. You may find the relevant information from "Contact Persons in the Listing Division of HKEx for Listed Companies" on the HKEx website (http://www.hkex.com.hk/issuer/listcontact/advisor.htm).

Yours faithfully For and on behalf of The Stock Exchange of Hong Kong Limited

[Signed]

Richard Williams Head of Listing

Encl.

PERSONAL INFORMATION COLLECTION AND PRIVACY POLICY STATEMENTS

Provision of Personal Data

1. Your supply of Personal Data to the Exchange is on a voluntary basis. "Personal Data" and "Data Subject" in these statements have the same respective meanings as "personal data" and "data subject" in the Personal Data (Privacy) Ordinance, Cap 486.

Personal Information Collection Statement

2. This Personal Information Collection Statement is made in accordance with the guidelines issued by the Privacy Commissioner for Personal Data. It sets out the purposes for which your Personal Data will be used after collection, what you are agreeing to in respect of the Exchange's use, transfer and retention of your Personal Data, and your rights to request access to and correction of your Personal Data.

Purpose of Collection

- 3. The Exchange may use your Personal Data provided in response to the Exchange's letter of 15 December 2008 to listed issuers for one or more of the following purposes:
 - for performing or discharging the Exchange's functions under the relevant laws, rules and regulations;
 - for identification purposes;
 - for future correspondences and service of notices and other documents by the Exchange to the Data Subjects;
 - for any other lawful purposes.

Transfer of Personal Data

4. Your Personal Data may be disclosed or transferred by the Exchange to members of the Listing Committee, other regulator(s) and/or, with the approval of the Chairman or a Deputy Chairman of the Exchange, such other persons, as the Head of the Listing Division of the Exchange may from time to time think fit, for any of the above stated purposes.

Access to or Correction of Data

5. You have the right to request access to and correction of your Personal Data in accordance with the provisions of the Personal Data (Privacy) Ordinance. The Exchange has the right to charge a reasonable fee for processing any data access request. Any such request for access to and/or correction of your Personal Data should be addressed to the Personal Data Privacy Officer of HKEx in writing by either of the following means:

By mail to: Personal Data Privacy Officer

Hong Kong Exchanges and Clearing Limited 12th Floor, One International Finance Centre

1 Harbour View Street

Central Hong Kong

By email to: pdpo@hkex.com.hk

Retention of Personal Data

6. Your Personal Data will be retained for such period as may be necessary for the carrying out of the above-stated purposes.

Privacy Policy Statement

- 7. The Exchange is firmly committed to preserving your privacy in relation to Personal Data supplied to the Exchange on a voluntary basis. Personal Data may include names, dates of birth and residential addresses etc, which may be used for the stated purposes when your Personal Data is collected. The Personal Data will not be used for any other purposes without your consent unless such use is permitted or required by law.
- 8. The Exchange has security measures in place to protect against the loss, misuse and alteration of Personal Data supplied to the Exchange. The Exchange will strive to maintain Personal Data as accurately as reasonably possible and Personal Data will be retained for such period as may be necessary for the stated purposes and for the proper discharge of the functions of the Exchange.

Personal Data Form 個人資料表格

		Particulars 詳細資料
1.	Name of listed issuer (stock code) 上市發行人名稱(股票編號):	
2.	Present name 現時姓名 ²	
	- English 英文	
	- Chinese 中文	
3.	Former name (if any) 前度姓名(如有)	
	- English 英文	
	- Chinese 中文	
4.	Alias (if any) 別名(如有)	
5.	Date of birth (DD/MM/YY) 出生日期 (年/月/日)	
6.	Residential address 住址	
7.	Nationality 國籍	
8.	Former nationality (if any) 前度國籍(如有)	
9.	Hong Kong ID card number 香港身份證號碼	
	In the case of a non-Hong Kong ID cardholder	
	如爲非香港身份證持有人:	
	- Passport or other identification document	
	number護照或其他身份識別文件號碼	
	- Name of issuing authority 簽發機構名稱	
10.	Capacity and appointment date 職位及出任日期 3	
11.	Other positions held in the listed issuer於上市發	
10	行人擔任的其他職位4	
12.	Directorships in other Hong Kong listed issuers	
	(state their names and stock codes) 若同時出任其	
	他香港上市發行人的董事,有關上市發行人之名稱及 股票編號	
[here	by confirm that the above data relating to myself a	re true, complete and accurate

本人確認上文有關本人的詳細資料均爲真實、完整及準確。

Signature of director/supervisor	Dated
簽署(董事/監事):	日期:

Notes:

- If the space provided is not sufficient, please provide the information on a separate sheet and have it duly signed and attached to this form. 如空位不敷應用,請另紙填寫,並妥爲簽署,然後釘在本表格之後。
- Please state the name as set out in the Hong Kong ID card or other identification document referred to above. 請填寫香港身份證 或於上文提供的身份識別文件上所示之姓名。
- Please state whether you are an executive director, a non-executive director, an independent non-executive director or a supervisor. In case you are an alternate director, please also provide the name and the capacity of the director to whom you are an alternate. 請註明 閣下是一名執行董事、非執行董事、獨立非執行董事或監事。如 閣下爲替任董事,請提供 閣下所替任之董事之 姓名及職位。
- Other positions include, but not limited to, Chairman, Chief Executive Officer, Managing Director, Company Secretary, Compliance Officer and authorised representative. 其他職位包括(並不限於)主席、執行總裁、常務董事、公司秘書、合規顧 問及授權代表。

UNDERTAKING 承諾

The particulars referred to in this Part 2 are:-此第二部分所述的資料為:

(a)	(Insert	in the exercise of my powers and duties as a director of		
	(i)	comply to the best of my ability with the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited from time to time in force (the "Listing Rules"); 盡力遵守不時生效的《香港聯合交易所有限公司證券上市規則》(《上市規則》);		
	(ii)	use my best endeavours to procure that the issuer and, in the case of depositary receipts, the depositary, shall so comply; and 盡力促使發行人及 (如屬預託證券) 存管人遵守《上市規則》;及		
	(iii)	use my best endeavours to procure that any alternate of mine shall so comply; 盡力促使本人的任何替任人遵守《上市規則》;		
(b)	Securi	in the exercise of my powers and duties as a director of the issuer, comply to the best of my ability with Part XV of the ties and Futures Ordinance, the Code on Takeovers and Mergers, the Code on Share Repurchases and all other securities laws		

- (c) I shall:
 - 本人將:
 - (i) provide to the Exchange as soon as possible, or otherwise in accordance with time limits imposed by the Exchange: 盡快或根據本交易所設定的時限向本交易所提供以下資料及文件:

他不時生效的有關證券的法例及規例,本人並會盡力促使發行人遵守上述各項;

(1) any information and documents that the Exchange reasonably considers appropriate to protect investors or ensure the smooth operation of the market; and 本交易所合理地認為可保障投資者或確保市場運作暢順的任何資料及文件;及

本人在行使發行人董事的權力及職責時,將盡力遵守《證券及期貨條例》第XV部、《公司收購及合併守則》、《股份購回守則》及香港所有其

- (2) any other information and documents or explanation that the Exchange may reasonably require for the purpose of verifying compliance with the Listing Rules; and 本交易所可為核實是否有遵守《上市規則》事宜而合理地要求的任何其他資料及文件或解釋;及
- (ii) cooperate in any investigation conducted by the Listing Division and/or the Listing Committee of The Stock Exchange of Hong Kong Limited, including answering promptly and openly any questions addressed to me, promptly producing the originals or copies of any relevant documents and attending before any meeting or hearing at which I am requested to appear; 在香港聯合交易所有限公司上市科及/或上市委員會所進行的任何調查中給予合作,包括及時及坦白地答覆向本人提出的任何問題,及時地提供任何有關文件的正本或副本,並出席本人被要求出席的任何會議或聽證會;
- (d) I hereby irrevocably appoint the issuer as my agent, for so long as I remain a director of the issuer, for receiving on my behalf any correspondence from and/or service of notices and other documents by The Stock Exchange of Hong Kong Limited; 本人茲不可撤回地委任發行人為本人的代理人,在本人留任發行人董事期間,代表本人接收香港聯合交易所有限公司發出的任何書信及/或送達的通知書及其他文件;
- (e) I shall, for so long as I remain a director of the issuer and for a further period of 3 years from the date on which I cease to be a director of the issuer, inform The Stock Exchange of Hong Kong Limited, by notice in writing to the Head of the Listing Division, of any change to my contact address for correspondence from and service of notices and other documents by The Stock Exchange of Hong Kong Limited as soon as reasonably practicable and in any event within 28 days of such change. I acknowledge and agree that a document or notice, for whatever purposes, including but not limited to the service of notice of disciplinary proceedings, shall be deemed to have been validly and adequately served on me by The Stock Exchange of Hong Kong Limited when the document or notice is served personally on me or is sent by post or facsimile to the address I provide to The Stock Exchange of Hong Kong Limited. I agree and acknowledge that I am responsible for keeping The Stock Exchange of Hong Kong Limited informed of my up-to-date contact address. I acknowledge that, if I fail to provide The Stock Exchange of Hong Kong Limited with my up-to-date contact address or arrange for notices, documents or correspondence to be forwarded to me, I may not be alerted to any proceedings commenced against me by The Stock Exchange of Hong Kong Limited; and

在本人出任發行人董事期間以至辭去發行人董事職務之日起計三年內,若本人用以接收香港聯合交易所有限公司發出的書信、送達的通知書及其他文件的聯絡地址有任何變動,本人將會在合理可行的情況下盡快及在任何情況下於有關變動出現後28日內,向上市科主管發出書面通知,知會香港聯合交易所有限公司有關變動。本人確認及同意,若有任何文件或通知(不論其目的,包括(但不限於)送達紀律程序的通知)以面交本人的方式,或以郵寄或傳真的方式送達本人向香港聯合交易所有限公司提供的地址,該文件或通知即被視為香港聯合交易所有限公司已有效及充分地送達本人。本人同意及確認,本人有責任向香港聯合交易所有限公司提供本人最新的聯絡地址。本人確認,若本人未能向香港聯合交易所有限公司提供本人最新的聯絡地址,或未有為送呈本人的通知、文件或書信提供轉送安排,本人可能會不知悉香港聯合交易所有限公司向本人展開的任何程序;及

(f)	I hereby give my authority to the Head of the Listing Division of The Stock Exchange of Hong Kong Limited, or to any person authorised by him, to disclose any of the foregoing particulars given by me to members of the Listing Committee and, with the approval of the Chairman or a Deputy Chairman of The Stock Exchange of Hong Kong Limited, to such other persons, as the said Head of the Listing Division may from time to time think fit. 本人茲授權香港聯合交易所有限公司上市科主管、或其授權的任何人士,將本人提供的上述資料向上市委員會委員披露;並在香港聯合交易所有限公司主席或一位副主席批准的情況下,向上市科主管不時認為適當的其他人士披露。
I, 本人.	
(i)	solemnly and sincerely declare that all particulars about me that appear in Part 1(1) of this Form B and in the document referred to in Part 1(2) of this Form B are true, complete and accurate, that I accept responsibility for the truthfulness, accuracy and completeness of the foregoing particulars, that I have not made any statements or omissions which would render such particulars untrue or misleading, that I understand the possible consequences of giving information which is false or misleading in a material particular including those as set forth in Note (1) hereto, and that I understand that The Stock Exchange of Hong Kong Limited may rely upon the foregoing particulars in assessing my suitability to act as a director of the issuer; and 董以至誠鄭重聲明,在本B表格第一部分(1)及本B表格第一部分(2)所述文件所示有關本人的所有詳細資料均為真實、完整及準確,且本人對上述資料的真實性、準確性及完整性承擔責任,而本人亦無作出任何聲明或遺漏,致使有關資料不真實或具誤導性,本人亦明白在要項上提供虛假或具誤導性的資料可能引致的後果(包括本表格附註1所載內容);本人並明白,香港聯合交易所有限公司或會倚賴上述資料來評估本人是否適合出任發行人董事;及
(ii)	undertake with The Stock Exchange of Hong Kong Limited in the terms set out in Part 2 of this Form B. 按本B表格第二部分所載的條款向香港聯合交易所有限公司作出承諾。
	Signature 簽署:
	Name of director 董事姓名:
	Hong Kong ID Card Number* 香港身份證號碼 *:
	Dated 日期:
	Certified as the true signature of
	由以下人士證明上述簽署為....................................
	By: Signature (Secretary/Director) 簽署(秘書/董事):
	Name (Secretary/Director) 姓名(秘書/董事):
*	In the case of a non-Hong Kong ID cardholder, state the passport number or any identification document number and name of issuing authority. 如為非香港身份證持有人,請列明護照號碼或任何身份識別文件號碼,以及簽發機構名稱。
Notes 附註:	
(1)	The failure of any person required to lodge this Form B to complete Part 1 of this Form B truthfully, completely and accurately, or the failure to execute Part 2 of this Form B or to observe any of the undertakings made under that Part, constitutes a breach of the Listing Rules. In addition, every director of the issuer supplying information sought or referred to in this Form B, should note that such information constitutes information which is provided to the Exchange in purported compliance with a requirement to provide information under the "relevant provisions" (as defined in Part 1 of Schedule 1 to the Securities and Futures Ordinance, Cap. 571) and is likely to be relied upon by the Exchange. In relation to this, you should be aware that giving to the Exchange any information which is false or misleading in a material particular will render the relevant person liable for prosecution for an offence under section 384 of the Securities and Futures Ordinance. If you have any queries you should consult the Exchange or your professional adviser immediately. 按规定组呈交本B表格的任何人士,若未能真實、完整及準確地填妥本B表格第一部分,或未能簽立本B表格第二部分又或未能遵守該部分所作的任何承諾,均構成違反《上市規則》。此外,凡提供本B表格所要求或所述資料的發行人董事均應注意,該等資料構成本意是為遵守「有關條文」(定義見香港法例第 571 章《證券及期貨條例》附表 1 第 1 部) 項下關於提供資料的規定而向本交易所提供的資料,本交易所或會依賴該等資料。就此, 閣下應注意,根據《證券及期貨條例》第 384 條,在要項上向本交易所提供虚假或具誤導性的資料,有關人士即屬犯法,會遭檢控。若 閣下有任何疑問,應立即諮詢本交易所或 閣下的專業顧問。
(2)	*
(3)	*
*	Notes (2) and (3) are not reproduced in this abridged version of the form as they are not relevant. 由於附註(2)及(3)並不相關,此表格的節錄本因此並無轉載。

UNDERTAKING 承諾

The particulars referred to in this Part 2 are:-此第二部分所述的資料為:

(a)	in the exercise of my powers and duties as a director of	
	(Insert the name of the issuer) I, the undersigned, shall:-	
	在行使	(填入發行人名字)董事的權力及職責時,本人(簽署人)須:

- (i) comply to the best of my ability with the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited from time to time in force (the "Listing Rules"), and all applicable laws, rules, regulations and normative statements from time to time in force in the PRC relating to the governing, operation, conduct or regulation of public companies in the PRC or elsewhere;
 - 盡力遵守不時生效的《香港聯合交易所有限公司證券上市規則》(《上市規則》),及不時生效的所有關於中國或其他地方的公眾公司的管轄、運作、行為或監管事宜的適用中國法律、規則、規例及規範聲明;
- (ii) comply to the best of my ability with the provisions of the issuer's articles of association (including all provisions regarding the duties of directors) and cause the issuer to act at all times in accordance with its articles of association; 盡力遵守發行人的公司章程的規定(包括有關董事職責的一切規定),並促使發行人在任何時候均按照其公司章程而行事;
- (iii) use my best endeavours to cause the issuer to comply with the Listing Rules; 盡力促使發行人遵守《上市規則》;
- (iv) inform The Stock Exchange of Hong Kong Limited forthwith and in writing, at any time while I am a director of the issuer (or within 12 months of my ceasing to be a director of the issuer), of any administrative or governmental notice or proceeding alleging a breach by the issuer or any of its subsidiaries or directors of any applicable laws, rules, regulations or normative statements in force in the PRC relating to the governing, operation, conduct or regulation of public companies; 在本人擔任發行人的董事的任何期間(或本人停止擔任發行人的董事後的十二個月內),如有行政或政府部門的通知或涉及任何程序,指稱發行人或其任何附屬公司或董事,違反有關公眾公司的管轄、運作、行為或監管事宜而不時生效的任何適用的中國法
- (v) comply to the best of my ability with Part XV of the Securities and Futures Ordinance, the Code on Takeovers and Mergers, the Code on Share Repurchases and all other relevant securities laws and regulations from time to time in force in Hong Kong, and I shall use my best endeavours to cause the issuer to so comply; and 盡力遵守《證券及期貨條例》第XV部、《公司收購及合併守則》、《股份購回守則》及香港所有其他不時生效的有關證券的法例與規例,本人並會盡力促使發行人遵守上述各項;及
- (vi) use my best endeavours to procure that any alternate of mine shall so comply; 盡力促使本人的任何替任人遵守上述各項;

律、規則、規例或規範聲明,立即通知並以書面通知香港聯合交易所有限公司;

- (b) I shall: 本人將:
 - (i) provide to the Exchange as soon as possible, or otherwise in accordance with time limits imposed by the Exchange: 盡快或根據本交易所設定的時限向本交易所提供以下資料及文件:
 - (1) any information and documents that the Exchange reasonably considers appropriate to protect investors or ensure the smooth operation of the market; and 本交易所合理地認為可保障投資者或確保市場運作暢順的任何資料及文件;及
 - (2) any other information and documents or explanation that the Exchange may reasonably require for the purpose of verifying compliance with the Listing Rules; and 本交易所可為核實是否有遵守《上市規則》事宜而合理地要求的任何其他資料及文件或解釋;及
 - (ii) cooperate in any investigation conducted by the Listing Division and / or the Listing Committee of The Stock Exchange of Hong Kong Limited, including answering promptly and openly any questions addressed to me, promptly producing the originals or copies of any relevant documents and attending before any meeting or hearing at which I am requested to appear; 在香港聯合交易所有限公司上市科及/或上市委員會所進行的任何調查中給予合作,包括及時及坦白地答覆向本人提出的任何問題,及時地提供任何有關文件的正本或副本,並出席任何本人被要求出席的會議或聽證會;
- (c) I hereby irrevocably appoint the issuer as my agent, for so long as I remain a director of the issuer, for receiving on my behalf any correspondence from and/or service of notices and other documents by The Stock Exchange of Hong Kong Limited; 本人茲不可撤回地委任發行人為本人的代理人,在本人留任發行人董事期間,代表本人接收香港聯合交易所有限公司發出的任何書信及/或送達的通知書及其他文件;
- (d) I shall, for so long as I remain a director of the issuer and for a further period of 3 years from the date on which I cease to be a director of the issuer, inform The Stock Exchange of Hong Kong Limited, by notice in writing to the Head of the Listing Division, of any change to my contact address for correspondence from and service of notices and other documents by The Stock Exchange of Hong Kong Limited as soon as reasonably practicable and in any event within 28 days of such change. I acknowledge and agree that a document or notice, for whatever purposes, including but not limited to the service of notice of disciplinary proceedings, shall be deemed to have been validly and adequately served on me by The Stock Exchange of Hong Kong Limited when the document or notice is served personally on me or is sent by post or facsimile to the address I provide to The Stock Exchange of Hong Kong Limited. I agree and acknowledge that I am responsible for keeping The Stock Exchange of Hong Kong Limited informed of my up-to-date contact address.

I acknowledge that, if I fail to provide The Stock Exchange of Hong Kong Limited with my up-to-date contact address or arrange for notices, documents or correspondence to be forwarded to me, I may not be alerted to any proceedings commenced against me by The Stock Exchange of Hong Kong Limited; and

在本人出任發行人董事期間以至辭去發行人董事職務之日起計三年內,若本人用以接收香港聯合交易所有限公司發出的書信、送達的通知書及其他文件的聯絡地址有任何變動,本人將會在合理可行的情況下盡快及在任何情況下於有關變動出現後28日內,向上市科主管發出書面通知,知會香港聯合交易所有限公司有關變動。本人確認及同意,若有任何文件或通知(不論其目的,包括(但不限於)送達紀律程序的通知)以面交本人的方式,或以郵寄或傳真的方式送達本人向香港聯合交易所有限公司提供的地址,該文件或通知即被視為香港聯合交易所有限公司已有效及充分地送達本人。本人同意及確認,本人有責任向香港聯合交易所有限公司提供本人最新的聯絡地址。本人確認,若本人未能向香港聯合交易所有限公司提供本人最新的聯絡地址,或未有為送呈本人的通知、文件或書信提供轉送安排,本人可能會不知悉有關香港聯合交易所有限公司向本人展開的任何程序;及

(e) I hereby give my authority to the Head of the Listing Division of The Stock Exchange of Hong Kong Limited, or to any person authorised by him, to disclose any of the foregoing particulars given by me to members of the Listing Committee and, with the approval of the Chairman or a Deputy Chairman of The Stock Exchange of Hong Kong Limited, to such other persons, as the said Head of the Listing Division may from time to time think fit.

本人....[請填上中文姓名 (如 有)]:

本人茲授權香港聯合交易所有限公司上市科主管、或其授權的任何人士,將本人提供的上述資料向上市委員會委員披露;並在香港聯合交易所有限公司主席或一位副主席批准的情況下,向上市科主管不時認為適當的其他人士披露。

[Insert Chinese name, if any]:

(i)	solemnly and sincerely declare that all particulars about me that appear in Part 1(1) of this Form H and in the document referred to in Part 1(2) of this Form H are true, complete and accurate, that I accept responsibility for the truthfulness, accuracy and completeness of the foregoing particulars, that I have not made any statements or omissions which would render such particulars untrue or misleading that I understand the possible consequences of giving information which is false or misleading in a material particular including those as set forth in Note (1) hereto, and that I understand that The Stock Exchange of Hong Kong Limited may rely upon the foregoing particulars in assessing my suitability to act as a director of the issuer; and 謹以至誠鄭重聲明,在本日表格第一部分(1)及本日表格第一部分(2)所述文件所示有關本人的所有詳細資料均為真實、完整及準確,且本人對上述資料的真實性、準確性及完整性承擔責任,而本人亦無作出任何聲明或遺漏,致使有關資料不真實或具誤導性,本人亦明白在要項上提供虛假或具誤導性的資料可能引致的後果(包括本表格附註1所載內容);本人並明白,香港聯合交易所有限公司或會倚賴上述資料來評估本人是否適合出任發行人董事;及
(ii)	undertake with The Stock Exchange of Hong Kong Limited in the terms set out in Part 2 of this Form H. 按本日表格第二部分所載的條款向香港聯合交易所有限公司作出承諾。
	Signature 簽署:
	Name of director 董事姓名:
	Hong Kong ID Card Number* 香港身份證號碼*:
	Dated 日期:
	Certified as the true signature of
	由以下人士證明上述簽署為....................................
	By:

In the case of a non-Hong Kong ID cardholder, state the passport number or any identification document number and name of issuing authority.

如為非香港身份證持有人,請列明護照號碼或任何身份識別文件號碼,以及簽發機構名稱。

Signature (Secretary/Director) 簽署 (秘書/董事):.....

Name (Secretary/Director) 姓名(秘書/董事):...

Notes 附註:

(1) The failure of any person required to lodge this Form H to complete Part 1 of this Form H truthfully, completely and accurately, or the failure to execute Part 2 of this Form H or to observe any of the undertakings made under that Part, constitutes a breach of the Listing Rules. In addition, every director of the issuer supplying information sought or referred to in this Form H, should note that such information constitutes information which is provided to the Exchange in purported compliance with a requirement to provide information under the "relevant provisions" (as defined in Part 1 of Schedule 1 to the Securities and Futures Ordinance, Cap. 571) and is likely to be relied upon by the Exchange. In relation to this, you should be aware that giving to the Exchange any information which is false or misleading in a material particular will render the relevant person liable for prosecution for an offence under section 384 of the Securities and Futures Ordinance. If you have any queries you should consult the Exchange or your professional adviser immediately. 按规定组呈交本H表格的任何人士,若未能真實、完整及準確地填妥本H表格第一部分,或未能资立本H表格第二部分又或未能遵守该部分所作的任何承諾,均構成建反《上市規則》。此外,凡提供本H表格所要求或所述資料的發行人董事均應注意,該等資料構成本意是為遵守「有關條文」(定義見香港法例第571章《證券及期貨條例》附表1第1部)項下關於提供資料的規定而向本交易所提供的資料,本交易所或會依賴該等資料。就此, 閣下應注意,根據《證券及期貨條例》第384條,在要項上向本交易所提供虛假或具誤導性的資料,有關人士即屬犯法,會擅檢控。若 閣下有任何疑問,應立即諮詢本交易所或 閣下的專業顧問。

- (2)
- (3)
- * Notes (2) and (3) are not reproduced in this abridged version of the form as they are not relevant. 由於附註(2)及(3)並不相關,此表格的節錄本因此並無轉載。

UNDERTAKING AND ACKNOWLEDGEMENT 承 諾 及 確 認

The particulars referred to in this Part 2 are:— 此第二部分所述的資料為:

smooth operation of the market; and

(a)	in the exercise of my powers and duties as a director of	
	(i)	comply to the best of my ability with the Rules Governing the Listing of Securities on the Growth Enterprise Market of The Stock Exchange of Hong Kong Limited from time to time in force (the "GEM Listing Rules"); 盡力遵守不時生效的《香港聯合交易所有限公司創業板證券上市規則》(《創業板上市規則》);
	(ii)	use my best endeavours to procure that the issuer shall so comply; and 盡力促使發行人遵守《創業板上市規則》;及
	(iii)	use my best endeavours to procure that any alternate of mine shall so comply; 盡力促使本人的任何替任人遵守《創業板上市規則》;
(b)	Ordina securi shall s 本人有	, in the exercise of my powers and duties as a director of the issuer, comply to the best of my ability with the Companies ance, the Securities and Futures Ordinance, the Code on Takeovers and Mergers, the Code on Share Repurchases and all other ties laws and regulations from time to time in force in Hong Kong, and I shall use my best endeavours to procure that the issuer o comply; [行使發行人董事的權力及職責時,將盡力遵守《公司條例》、《證券及期貨條例》、《公司收購及合併守則》、《股份購回守則》及香港所也不時生效的有關證券的法例及規例,本人並會盡力促使發行人遵守上述各項;
(c)	I shall 本人將	
	(i)	provide to the Exchange as soon as possible, or otherwise in accordance with time limits imposed by the Exchange: 盡快或根據本交易所設定的時限向本交易所提供以下資料及文件:
		(1) any information and documents that the Exchange reasonably considers appropriate to protect investors or ensure the

(2) any other information and documents or explanation that the Exchange may reasonably require for the purpose of verifying compliance with the GEM Listing Rules; and 本交易所可為核實是否有遵守《創業板上市規則》事宜而合理地要求的任何其他資料及文件或解釋;及

本交易所合理地認為可保障投資者或確保市場運作暢順的任何資料及文件;及

- (ii) cooperate in any investigation conducted by the Listing Division (as such term is defined in rule 1.01 of the GEM Listing Rules) and/or the GEM Listing Committee (as such term is defined in rule 1.01 of the GEM Listing Rules) of The Stock Exchange of Hong Kong Limited, including answering promptly and openly any questions addressed to me, promptly producing the originals or copies of any relevant documents and attending before any meeting or hearing at which I am requested to appear; 在香港聯合交易所有限公司上市科(按《創業板上市規則》第1.01條界定)及/或創業板上市委員會(按《創業板上市規則》第1.01條界定)所進行的任何調查中給予合作,包括及時及坦白地答覆向本人提出的任何問題,及時地提供任何有關文件的正本或副本,並出席本人被要求出席的任何會議或聽證會;
- I shall, for so long as I remain a director of the issuer and for a further period of 3 years from the date on which I cease to be a director of the issuer, inform The Stock Exchange of Hong Kong Limited, by notice in writing to the Executive Director of the Listing Division, of any change to my contact address for correspondence from and service of notices and other documents by The Stock Exchange of Hong Kong Limited as soon as reasonably practicable and in any event within 28 days of such change. I acknowledge and agree that a document or notice, for whatever purposes, including but not limited to the service of notice of disciplinary proceedings, shall be deemed to have been validly and adequately served on me by The Stock Exchange of Hong Kong Limited when the document or notice is served personally on me or is sent by post or facsimile to the address I provide to The Stock Exchange of Hong Kong Limited. I agree and acknowledge that I am responsible for keeping The Stock Exchange of Hong Kong Limited informed of my up-to-date contact address. I acknowledge that, if I fail to provide The Stock Exchange of Hong Kong Limited with my up-to-date contact address or arrange for notices, documents or correspondence to be forwarded to me, I may not be alerted to any proceedings commenced against me by The Stock Exchange of Hong Kong Limited;

在本人出任發行人董事期間以至辭去發行人董事職務之日起計三年內,若本人用以接收香港聯合交易所有限公司發出的書信、送達的通知書及其他文件的聯絡地址有任何變動,本人將會在合理可行的情況下盡快及在任何情況下於有關變動出現後28日內,向上市科主管發出書面通知,知會香港聯合交易所有限公司有關變動。本人確認及同意,若有任何文件或通知(不論其目的,包括(但不限於)送達紀律程序的通知)以面交本人的方式,或以郵寄或傳真的方式送達本人向香港聯合交易所有限公司提供的地址,該文件或通知即被視為香港聯合交易所有限公司已有效及充分地送達本人。本人同意及確認,本人有責任向香港聯合交易所有限公司提供本人最新的聯絡地址。本人確認,若本人未能向香港聯合交易所有限公司提供本人最新的聯絡地址,或未有為送呈本人的通知、文件或書信提供轉送安排,本人可能會不知悉香港聯合交易所有限公司向本人展開的任何程序;

(e)	I hereby give my irrevocable authority to the Executive Director of the Listing Division, or to any person authorised by him, to disclose any of the foregoing particulars given by me to members of the GEM Listing Committee and, with the approval of the Chairman or a Deputy Chairman of The Stock Exchange of Hong Kong Limited, to such other persons, as the said Executive Director of the Listing Division may from time to time think fit; and 本人茲授予上市科主管(或獲其授權的任何人士)不可撤回的權力,讓他將本人提供的上述資料向創業板上市委員會委員披露;並在香港聯合交易所有限公司主席或一位副主席批准的情況下,向上市科主管不時認為適當的其他人士披露;及
(f)	I hereby submit to the jurisdiction of The Stock Exchange of Hong Kong Limited in respect of all matters relevant to the GEM Listing Rules. 本人在此接受香港聯合交易所有限公司就有關《創業板上市規則》各方面的管轄。
I, 本人.	
(i)	solemnly and sincerely declare that all particulars about me that appear in Part 1(1) of this Form A and in the document referred to in Part 1(2) of this Form A are true, complete and accurate, that I accept responsibility for the truthfulness, accuracy and completeness of the foregoing particulars, that I have not made any statements or omissions which would render such particulars untrue or misleading that I understand the possible consequences of giving information which is false or misleading in a material particular including those as set forth in Note (1) hereto, and that I understand that The Stock Exchange of Hong Kong Limited may rely upon the foregoing particulars in assessing my suitability to act as a director of the issuer; and 謹以至誠鄭重聲明,在本A表格第一部分(1)及本A表格第一部分(2)所述文件所示有關本人的所有詳細資料均為真實、完整及準確,且本人對上述資料的真實性、準確性及完整性承擔責任,而本人亦無作出任何聲明或遺漏,致使有關資料不真實或具誤導性,本人亦明白在要項上提供虚假或具誤導性的資料可能引致的後果(包括本表格附註1所載內容);本人並明白,香港聯合交易所有限公司或會倚賴上述資料來評估本人是否適合出任發行人董事;及
(ii)	undertake and acknowledge with The Stock Exchange of Hong Kong Limited in the terms set out in Part 2 of this Form A. 按本A表格第二部分所載的條款向香港聯合交易所有限公司作出承諾及確認。
	Signature 簽署:
	Name of director 董事姓名:
	Hong Kong ID Card Number*
	香港身份證號碼*:
	Dated 日期:
	Certified as the true signature of
	由以下人士證明上述簽署為....................................
	By: Signature (Secretary/Director) 簽署 (秘書/董事):
	Name (Secretary/Director) 姓名(秘書/董事):
*	In the case of a non-Hong Kong ID cardholder, state the passport number or any identification document number and name of issuing authority. 如為非香港身份證持有人,請列明護照號碼或任何身份識別文件號碼,以及簽發機構名稱。
Notes 附註:	
(1)	The failure of any person required to lodge this Form A to complete Part 1 of this Form A truthfully, completely and accurately, or the
1.7	failure to execute Part 2 of this Form A or to observe any of the undertakings made under that Part, constitutes a breach of the GEL Listing Rules. In addition, every director of the issuer supplying information sought or referred to in this Form A, should note the such information constitutes information which is provided to the Exchange in purported compliance with a requirement to provide information under the "relevant provisions" (as defined in Part 1 of Schedule 1 to the Securities and Futures Ordinance, Cap 571) are

is likely to be relied upon by the Exchange. In relation to this, you should be aware that giving to the Exchange any information which is false or misleading in a material particular will render the relevant person liable for prosecution for an offence under section 384 of the Securities and Futures Ordinance. If you have any queries you should consult the Exchange or your professional adviser immediately.

按規定須呈交本A表格的任何人士,若未能真實、完整及準確地填妥本A表格第一部分,或未能簽立本表格第二部分又或未能遵守該部分 所作的任何承諾,均構成違反《創業板上市規則》。此外,凡提供本A表格所要求或所述資料的發行人董事均應注意,該等資料構成本意是 為遵守「有關條文」(定義見香港法例第571章《證券及期貨條例》附表1第1部)項下關於提供資料的規定而向本交易所提供的資料,本交易 所或會依賴該等資料。就此, 閣下應注意,根據《證券及期貨條例》第384條,在要項上向本交易所提供虛假或具誤導性的資料,有關人

士即屬犯法,會遭檢控。若 閣下有任何疑問,應立即諮詢本交易所或 閣下的專業顧問。

(2)

Note (2) is not reproduced in this abridged version of the form as it is not relevant. 附註(2)並不相關,此表格的節錄本因此並無轉載。

UNDERTAKING AND ACKNOWLEDGEMENT 承 諾 及 確 認

The particulars referred to in this Part 2 are:— 此第二部分所述的資料為:

此舟_	- 即分別		
(a)	in the exercise of my powers and duties as a director of		
	(i)	comply to the best of my ability with the Rules Governing the Listing of Securities on the Growth Enterprise Market of The Stock Exchange of Hong Kong Limited from time to time in force (the "GEM Listing Rules"), and all applicable laws, rules, regulations and normative statements from time to time in force in the PRC relating to the governing, operation, conduct or regulation of public companies in the PRC or elsewhere; 盡力遵守不時生效的《香港聯合交易所有限公司創業板證券上市規則》(《創業板上市規則》),及不時生效的所有關於中國或其他地方的公眾公司的管轄、運作、行為或監管事宜的適用中國法律、規則、規例及規範聲明;	
	(ii)	comply to the best of my ability with the provisions of the issuer's articles of association (including all provisions regarding the duties of directors) and cause the issuer to act at all times in accordance with its articles of association; 盡力遵守發行人的公司章程的規定 (包括有關董事職責的一切規定),並促使發行人在任何時候均按照其公司章程而行事;	
	(iii)	use my best endeavours to cause the issuer to comply with the GEM Listing Rules; 盡力促使發行人遵守《創業板上市規則》;	
	(iv)	inform The Stock Exchange of Hong Kong Limited forthwith and in writing, at any time while I am a director of the issuer (or within 12 months of my ceasing to be a director of the issuer), of any administrative or governmental notice or proceeding alleging a breach by the issuer or any of its subsidiaries or directors of any applicable laws, rules, regulations or normative statements in force in the PRC relating to the governing, operation, conduct or regulation of public companies; 在本人擔任發行人的董事的任何期間(或本人停止擔任發行人的董事後的十二個月內),如有行政或政府部門的通知或涉及任何程序,指稱發行人或其任何附屬公司或董事,違反有關公眾公司的管轄、運作、行為或監管事宜而不時生效的任何適用的中國法律、規則、規例或規範聲明,立即通知並以書面通知香港聯合交易所有限公司;	
	(v)	comply to the best of my ability with the Companies Ordinance, the Securities and Futures Ordinance, the Code on Takeovers and Mergers, the Code on Share Repurchases and all other relevant securities laws and regulations from time to time in force in Hong Kong, and I shall use my best endeavours to procure the issuer to so comply; and 盡力遵守《公司條例》、《證券及期貨條例》、《公司收購及合併守則》、《股份購回守則》及香港所有其他不時生效的有關證券的法例與規例,本人並會盡力促使發行人遵守上述各項;及	
	(vi)	use my best endeavours to procure that any alternate of mine shall so comply; 盡力促使本人的任何替任人遵守上述各項;	
(b)	I shall: 本人將	:	
	(*)		

- (i) provide to the Exchange as soon as possible, or otherwise in accordance with time limits imposed by the Exchange: 盡快或根據本交易所設定的時限向本交易所提供以下資料及文件:
 - (1) any information and documents that the Exchange reasonably considers appropriate to protect investors or ensure the smooth operation of the market; and 本交易所合理地認為可保障投資者或確保市場運作暢順的任何資料及文件;及
 - (2) any other information and documents or explanation that the Exchange may reasonably require for the purpose of verifying compliance with the GEM Listing Rules; and 本交易所可為核實是否有遵守《創業板上市規則》事宜而合理地要求的任何其他資料及文件或解釋;及
- (ii) cooperate in any investigation conducted by the Listing Division (as such term is defined in rule 1.01 of the GEM Listing Rules) and/or the GEM Listing Committee (as such term is defined in rule 1.01 of the GEM Listing Rules) of The Stock Exchange of Hong Kong Limited, including answering promptly and openly any questions addressed to me, promptly producing the originals or copies of any relevant documents and attending before any meeting or hearing at which I am requested to appear; 在香港聯合交易所有限公司上市科(按《創業板上市規則》第1.01條界定)及/或創業板上市委員會(按《創業板上市規則》第1.01條界定)所進行的任何調查中給予合作,包括及時及坦白地答覆向本人提出的任何問題,及時地提供任何有關文件的正本或副本,並出席任何本人被要求出席的會議或聽證會;
- (c) I hereby give my irrevocable authority to the Executive Director of the Listing Division, or to any person authorised by him, to disclose any of the foregoing particulars given by me to members of the GEM Listing Committee and, with the approval of the Chairman or a Deputy Chairman of The Stock Exchange of Hong Kong Limited, to such other persons, as the said Executive Director of the Listing Division may from time to time think fit;
 - 本人茲授予上市科主管(或獲其授權的任何人士)不可撤回的權力,讓他將本人提供的上述資料向創業板上市委員會委員披露;並在香港聯合交易所有限公司主席或一位副主席批准的情況下,向上市科主管不時認為適當的其他人士披露;

(d)	I shall, for so long as I remain a director of the issuer and for a further period of 3 years from the date on which I cease to be a director of the issuer, inform The Stock Exchange of Hong Kong Limited, by notice in writing to the Executive Director of the Listing Division of any change to my contact address for correspondence from and service of notices and other documents by The Stock Exchange of Hong Kong Limited as soon as reasonably practicable and in any event within 28 days of such change. I acknowledge and agre that a document or notice, for whatever purposes, including but not limited to the service of notice of disciplinary proceedings, sha be deemed to have been validly and adequately served on me by The Stock Exchange of Hong Kong Limited when the document or notice is served personally on me or is sent by post or facsimile to the address I provide to The Stock Exchange of Hong Kong Limited under a largree and acknowledge that I am responsible for keeping The Stock Exchange of Hong Kong Limited informed of my up-to-dat contact address. I acknowledge that, if I fail to provide The Stock Exchange of Hong Kong Limited with my up-to-date contact address or arrange for notices, documents or correspondence to be forwarded to me, I may not be alerted to any proceedings commence against me by The Stock Exchange of Hong Kong Limited; and 在本人出任發行人董事期間以至辭去發行人董事職務之日起計三年內,若本人用以接收香港聯合交易所有限公司發出的書信、送達的通知,以自香港聯合交易所有限公司专为及充分地送達公司有關變動。本人確認及同意,若有任何文件或通知(不論其目的,包括(但不限於)送達紀律程序的通知)以回交本人的方式,或以郵客或傳真的方式送達本人向香港聯合交易所有限公司提供的地址,或文件或通知即被視為香港聯合交易所有限公司是有效及充分地送達本人。本人同意及確認、本人有責任向香港聯合交易所有限公司提供本人最新的聯絡地址。本人商港等合交易所有限公司提供本人最新的聯絡地址。本人確認、若本人未能向香港聯合交易所有限公司是有效及充分地送達本人。本人同意及確認、或未有為送星本人的通知、文件或書信提供轉送安排,本人可能會不知る有關香港聯合交易所有限公司是供收入最新的聯絡地址。本人可能會不知る有關香港聯合交易所有限公司是供收入最新的聯絡地址。本人可能會不知る方式是使用的一种,其中的工程的工程的工程的工程的工程的工程的工程的工程的工程的工程的工程的工程的工程的
(e)	I hereby submit to the jurisdiction of The Stock Exchange of Hong Kong Limited in respect of all matters relevant to the GEM Listing Rules本人在此接受香港聯合交易所有限公司就有關《創業板上市規則》各方面的管轄。
l, 本人.	
(i)	solemnly and sincerely declare that all particulars about me that appear in Part 1(1) of this Form B and in the document referred to in Part 1(2) of this Form B are true, complete and accurate, that I accept responsibility for the truthfulness, accuracy and completeness of the foregoing particulars, that I have not made any statements or omissions which would render such particulars untrue or misleading that I understand the possible consequences of giving information which is false or misleading in a material particular including those as set forth in Note (1) hereto, and that I understand that The Stock Exchange of Hong Kong Limited may rely upon the foregoint particulars in assessing my suitability to act as a director of the issuer; and 謹以至誠鄭重聲明,在本B表格第一部分(1)及本B表格第一部分(2)所述文件所示有關本人的所有詳細資料均為真實、完整及準確,且才人對上述資料的真實性、準確性及完整性承擔責任,而本人亦無作出任何聲明或遺漏,致使有關資料不真實或具誤導性,本人亦明白在現上述資料來評估本人是否適合出任發行人董事;及
(ii)	undertake and acknowledge with The Stock Exchange of Hong Kong Limited in the terms set out in Part 2 of this Form B. 按本B表格第二部分所載的條款向香港聯合交易所有限公司作出承諾及確認。
	Signature 簽署:
	Name of director 董事姓名:
	Hong Kong ID Card Number* 香港身份證號碼 *:
	Dated 日期:
	Certified as the true signature of
	由以下人士證明上述簽署為....................................
	By: Signature (Secretary/Director) 簽署(秘書/董事):
	Name (Secretary/Director) 姓名(秘書/董事):

* In the case of a non-Hong Kong ID cardholder, state the passport number or any identification document number and name of issuing authority.

如為非香港身份證持有人,請列明護照號碼或任何身份識別文件號碼,以及簽發機構名稱。

Notes 附註:

(1) The failure of any person required to lodge this Form B to complete Part 1 of this Form B truthfully, completely and accurately, or the failure to execute Part 2 of this Form B or to observe any of the undertakings made under that Part, constitutes a breach of the GEM Listing Rules. In addition, every director of the issuer supplying information sought or referred to in this Form B, should note that such information constitutes information which is provided to the Exchange in purported compliance with a requirement to provide information under the "relevant provisions" (as defined in Part 1 of Schedule 1 to the Securities and Futures Ordinance, Cap. 571) and is likely to be relied upon by the Exchange. In relation to this, you should be aware that giving to the Exchange any information which is false or misleading in a material particular will render the relevant person liable for prosecution for an offence under section 384 of the Securities and Futures Ordinance. If you have any queries you should consult the Exchange or your professional adviser immediately. 按规定领呈交本B表格的任何人士,若未能真實、完整及準確地填妥本B表格第一部分,或未能资立本B表格第二部分可表的性行人董事均應注意,該等資料構成本意是為遵守「有關條文」(定義見香港法例第571章《證券及期貨條例》附表1第1部)項下關於提供資料的規定而向本交易所提供的資料,本交易所或會依賴該等資料。就此, 閣下應注意,根據《證券及期貨條例》第384條,在要項上向本交易所提供虛假或具誤導性的資料,有關人士即屬犯法,會遭檢控。若 閣下有任何疑問,應立即諮詢本交易所或 閣下的專業顧問。

(2)

Note (2) is not reproduced in this abridged version of the form as it is not relevant. 附註(2)並不相關,此表格的節錄本因此並無轉載。